

**Asociația Înaltelor Jurisdicții de Casație
ale țărilor care utilizează parțial limba franceză
(A.H.J.U.C.A.F.)**

STATUT

Reprezentanții Înaltelor Jurisdicții de Casație ale țărilor care utilizează parțial limba franceză, reuniți la Paris în data de 15 și 16 mai 2001,

luând în considerare voința comună de a lucra în interesul justiției, element esențial al unui stat de drept și al consolidării sale,

luând în considerare similitudinile principiilor generale pe care sunt fondate instituțiile juridice ale țărilor democratice, cu prioritate cele ale dreptului, respectarea Constituției și atașamentul față de drepturile omului,

călăuziți de o dorință comună de a întări solidaritatea și cooperarea între Înaltele Jurisdicții de Casație ale țărilor care utilizează parțial limba franceză având rolul de regulator al jurisprudenței,

considerând planul de acțiune francofonă în favoarea justiției, a statului de drept, a drepturilor omului și a dezvoltării, adoptat la Cairo la data de 25 și 26 octombrie 1999, la invitația Agenției Interguvernamentale a Francofoniei,

decid crearea unei asociații în conformitate cu prevederile prezentului statut.

Capitolul I

Denumirea, sediul și durata asociației

Articolul 1

Se creează între instituțiile judiciare, care aderă la prezentul statut, o asociație numită „Asociația Înalțelor Jurisdicții de Casație ale țărilor care utilizează parțial limba franceză (AHJUCAF).

În înțelesul prezentului statut, prin „întăltă jurisdicție de casație” se înțelege orice jurisdicție supremă de ordin judiciar, indiferent de denumirea sa, care are competența de a soluționa litigiile de drept civil, comercial, social sau penal, și ale cărei decizii sunt irevocabile.

Articolul 2

Asociația are sediul la Paris. Sediul asociației poate fi transferat în orice altă țară membră prin hotărâre a adunării generale, adoptată cu majoritatea de două treimi a membrilor asociației. Asociația este guvernată de legea locului unde își are sediului.

Articolul 3

Durata asocierii este nelimitată.

Capitolul II

Obiectul de activitate al asociației

Articolul 4

Asociația are ca obiect de activitate:

- favorizarea ajutorului reciproc, a solidarității, a cooperării, a schimbului de idei și de experiență între instituțiile judiciare membre în ceea ce privește competența sau organizarea și funcționarea lor;
- promovarea rolului înaltelor jurisdicții în consolidarea statului de drept, întărirea securității juridice, exercitarea rolului de regulator de jurisprudență și armonizarea dreptului în cadrul statelor membre.

Articolul 5

În vederea realizării obiectului de activitate, asociația poate:

- să organizeze între instituțiile membre o strânsă colaborare în materie de formare și de asistență tehnică, să favorizeze comunicarea, schimburile și vizitele, să realizeze sau să contribuie la realizarea unor studii;
- să organizeze congrese tematice în vederea facilitării contactului între membrii instituțiilor și schimbul de informații dintre aceștia;
- să difuzeze sau să contribuie la difuzarea către instituțiile membre, în special printr-o rețea de comunicare și un site Internet, informații utile privind organizarea și funcționarea, precum și jurisprudența fiecăreia dintre acestea;
- să publice orice buletin, revistă sau document în conformitate cu obiectul său de activitate.

Capitolul III

Componenta asociației

Articolul 6

Asociația se compune din jurisdicții, astfel cum acestea sunt definite la art.1 alin.2. Adeziunea se face de către fiecare jurisdicție în parte.

Articolul 7

Sunt membri fondatori ai asociației, instituțiile judiciare care au participat la adunarea constitutivă și ai căror reprezentanți au semnat prezentul statut.

Adunarea generală poate admite adeziunea altor instituții dintre cele care se circumscriu definiției prevăzute la art.1 alin.2. Între două adunări generale, biroul poate admite adeziunea la asociație, în calitate de observator, a altor instituții care nu sunt membre al acesteia. Fiecare membru are obligația de a-și achita cotizația.

Articolul 8

Orice instituție membră poate să se retragă în mod liber din asociație. Retragerea constatată de Birou produce efecte din momentul în care a fost notificată, în mod oficial, președinției asociației. Biroul poate suspenda o instituție membră în condițiile prevăzute de regulamentul interior.

Capitolul IV

Organele de conducere și administrarea asociației

Articolul 9

Organele de conducere ale asociației sunt: Adunarea Generală, Biroul, Președintele, Secretariatul General și Trezorerul.

Secțiunea 1

Adunarea Generală

Articolul 10

Adunarea Generală este formată din delegațiile instituțiilor membre, care sunt formate din cel mult 3 persoane. Au drept de vot în Adunarea Generală numai delegațiile membrilor care au achitat cotizația la zi.

Articolul 11

Adunarea Generală se reunește la fiecare 3 ani, la convocarea Biroului în țara stabilită de Adunarea Generală precedentă. În cazuri excepționale, Biroul poate modifica locul de desfășurare stabilit de Adunarea Generală precedentă. Congresul tematic se desfășoară o dată cu Adunarea Generală. Asociația poate să se reunească în Adunare Generală extraordinară la cererea majorității absolute a membrilor săi.

Articolul 12

12.1.

Adunarea generală analizează și aprobă raportul de activitate prezentat de președinte și raportul financiar prezentat de trezorer.

Adunarea Generală fixează cuantumul cotizațiilor, adoptă proiectul bugetului de venituri și cheltuieli pe următorii trei ani, decide cu privire la adeziunea noilor membri și ia act de retragerile din asociație.

Adunarea Generală se pronunță asupra alegerii președintelui asociației, calitate care se atribuie președintelui instituției care găzduiește proxima adunare generală și alege membrii Biroului pentru următorii trei ani. De asemenea, în funcție de necesități, Adunarea Generală alege comitetul sau comitetele de experți necesare pentru a asigura continuitatea ideilor și acțiunilor asociației.

12.2.

Adunarea Generală este singura competentă pentru a modifica statutul. Adunarea Generală adoptă regulamentul interior. Examinează orice convenție care se încheie între asociație și alte organisme internaționale sau alte asociații.

12.3.

Adunarea Generală stabilește programul asociației pentru următorii trei ani. În Adunarea Generală se dezbate probleme referitoare la scopul și atribuțiile asociației, supuse analizei de către Birou. Adunarea Generală dezbate orice altă problemă, la propunerea formulată, cu cel mai târziu două luni înainte de reuniune, de cel puțin un sfert dintre instituțiile membre.

Rapoartele care se supun dezbaterii Adunării Generale se înaintează cu cel puțin o lună înainte de data stabilită pentru desfășurarea reuniunii.

Articolul 13

Adunarea Generală adoptă hotărâri cu majoritate simplă. Fiecare instituție membră are dreptul la un singur vot. Se admit și voturi prin procură, în limita unui singur mandat pe delegație. Prin excepție, modificarea statutului asociației se adoptă cu votul a două treimi din numărul membrilor sau instituțiilor care sunt în curs de aderare.

Secțiunea a 2-a *Biroul*

§ 1 : Reuniunea Biroului

Articolul 14

Biroul se compune din: președintele asociației, cinci vice-președinți, secretarul general, trezorerul și, ca observator, un reprezentant al Agenției Interguvernamentale al Francofoniei, în considerarea cooperării juridice, precum și orice alt reprezentant al asociației la invitația Biroului. În funcție de necesități, compunerea Biroului poate fi lărgită prin participarea, cu titlu consultativ, a secretarilor fiecărui dintre comitetele de experți constituite potrivit art.12 pct.1.

Biroul poate fi reînnoit la fiecare Adunare Generală. Componenta Biroului trebuie să reflecte, în mod echitabil, compoziția geografică a Adunării Generale. Președinția Biroului este asigurată de șeful instituției membre căreia i-a fost încredințată de către Adunarea Generală. Reprezentantul unei instituții rămâne în funcție până la Adunarea Generală

următoare, cu excepția cazului în care acesta demisionează sau instituția pe care o reprezintă comunică Secretarului General înlocuirea sa.

Articolul 15

Biroul se reunește, o dată pe an, în sesiune ordinară la convocarea președintelui. Biroul se reunește în sesiune extraordinară la propunerea președintelui sau a majorității membrilor. Procesele-verbale ale ședințelor Biroului se trimit tuturor membrilor asociației. Dacă unul din membrii Biroului nu poate participa la sesiune, el are posibilitatea să mandateze un alt membru al instituției sale, un alt membru al Biroului sau își poate exprima opinia în scris. Președintele poate să consulte membrii Biroului prin corespondență sau prin orice altă posibilitate de comunicare.

Articolul 16

Biroul asigură executarea deciziilor Adunării Generale, pe baza delegării acordate de către aceasta. Biroul veghează asupra transpunerii în practică a punctelor de vedere exprimate și a rezoluțiilor adoptate în cadrul Adunării Generale și al Conferinței președinților și poate lua, în această privință, orice decizie.

Articolul 17

Biroul aprobă situația anuală estimativă a veniturilor și cheltuielilor sau orice altă modificare a bugetului. Biroul hotărăște cu privire la toate problemele financiare anuale. Biroul stabilește ordinea de zi a Adunărilor Generale și selectează tema Congresului trianual.

Biroul deliberază, în mod valabil, numai în prezența a cel puțin jumătate din numărul membrilor săi. În caz de balotaj, votul președintelui este decisiv.

§ 2 : Președintele

Articolul 18

Președintele asociației aduce la îndeplinire deciziile Biroului și asigură buna funcționare a asociației. El reprezintă asociația în raporturile în care aceasta este parte. Președintele are, în mod special, competența de a reprezenta asociația în fața instanțelor de judecată, ca apărător, precum și ca reclamant, cu acordul Biroului. Președintele prezidează Adunarea Generală și Biroul. Președintele este ordonator principal pentru cheltuielile efectuate de asociație. Președintele poate să delege secretarului general dreptul de semnătură pentru actele administrative curente, în special pentru cele care

presupun cheltuielile al căror quantum nu depășește o anumită sumă, stabilită prin actul de delegare. În lipsa președintelui, atribuțiile ce îi revin sunt exercitate de unul dintre vice-președinți, în ordinea desemnării lor.

§ 3 : Secretariatul general

Articolul 19

Secretarul general al asociației este ales de Adunarea Generală pentru un mandat de trei ani.

Articolul 20

Secretarul general asigură, sub controlul Președintelui și al Biroului, administrarea curentă a asociației. Secretarul general organizează, sub autoritatea președintelui, reuniunile Biroului și ale Adunării Generale și asigură secretariatul pentru fiecare dintre acestea. Secretarul general participă la reuniunile Biroului, cu vot deliberativ. Secretarul general este ordonator cu delegație din partea președintelui pentru efectuarea cheltuielilor necesare funcționării asociației. În acest scop, secretarul general este împuternicit să efectueze demersurile necesare în vederea funcționării contului curent bancar al asociației.

Articolul 21

Secretariatul general își desfășoară activitatea la sediul asociației.

§ 4 : Trezorerul

Articolul 22

Trezorierul este ales de Adunarea Generală. Trezorerul ține contabilitatea curentă a tuturor operațiunilor financiare, pregătește bugetul trienal, dă socoteală pentru gestionarea banilor și controlează exercițiul bugetar.

Capitolul V

Dispoziții financiare

Articolul 23 :

Resursele financiare ale asociației se constituie din:

- a) cotizațiile anuale ale membrilor fixate potrivit unui barem de împărțire a statelor în 3 grupe în funcție de capacitatea de contribuție;
- b) contribuțiile excepționale al căror quantum se apreciază în mod liber de către fiecare dintre instituțiile membre;
- c) subvențiile, contribuțiile și susținerile acordate în cadrul acțiunilor de cooperare de către statele și organisme internaționale, în special de către Agenția Interguvernamentală a Francofoniei;
- d) donațiile sau subvențiile care provin de la persoane particulare sau organizații publice sau private și care sunt destinate realizării scopurilor asociației;
- e) resursele care provin din publicații sau alte activități ale asociației.

Articolul 24

Cheltuielile de deplasare și de cazare legate de funcționarea organismelor statutare sunt în sarcina instituțiilor membre. Cheltuielile pentru organizarea Adunării Generale, a Congresului tematic și de editare a publicațiilor sunt în sarcina asociației, cu participarea instituțiilor membre ale țării gazdă, potrivit propunerilor prezentate în acest scop Biroului. Cheltuielile aferente organizării și desfășurării reuniunilor Biroului sunt asigurate de la bugetul asociației. La propunerea Biroului, asociația poate suporta și cheltuielile destinate participanților.

Capitolul VI

Dispoziții generale și tranzitorii

Articolul 25

Regulile bugetare și contabile, baremurile de cotizații, modalitățile de operare a conturilor, procedurile de vot în organisme statutare, modalitățile de constituire și funcționare a comitetelor de experți și, în general, chestiunile care nu sunt tratate în acest statut, se stabilesc prin regulamentul de ordine interioară care se aprobă de către Adunarea Generală, la propunerea Biroului.

Articolul 26

Limba de lucru a asociației este limba franceză. Documentele realizate pe cheltuiala asociației sunt redactate în această limbă. Documentele pot fi traduse într-o altă limbă decât limba franceză, la cererea instituțiilor membre și în limita resurselor bugetare ale asociației.

Articolul 27

Dizolvarea asociației poate fi adoptată de către adunarea generală extraordinară convocată în acest scop cu cel puțin 6 luni înainte. Decizia de dizolvare a asociației se adoptă de către Adunarea Generală cu votul a cel puțin 2/3 din numărul membrilor. În cazul dizolvării, bunurile asociației pot fi atribuite, dacă este cazul, la propunerea Biroului, unei organizații cu obiect de activitate de aceeași natură sau, în lipsa unei asemenea structuri, unei organizații filantropice care lucrează în favoarea dezvoltării.

Articolul 28

Prin derogare de la prevederile art.12 pct.1, primul buget de venituri și cheltuieli pe trei ani va fi adoptat de Birou cu ocazia primei sale reuniuni. Prin derogare de la prevederile art.12 pct.3, programul asociației pentru primii trei ani va fi adoptat de Birou în cadrul primei sale reuniuni.

Paris, 16 mai 2001